

[Text]

### Conflicting Objectives

Conflicting government objectives were identified by several witnesses as a deterrent to investment in technology. Speaking on this point, Dr. Neufeld said:

Yet further impediments for improving productivity are the conflicting objectives that have been imposed on Canadian industrial policy. I mentioned earlier that industrial policy must seek to enhance the efficiency of the Canadian economy in production and distribution, and in the creation of new products and services. In reality, individual federal and provincial industrial policy initiatives have sought other objectives as well. Some of these conflict with each other and many conflict with the economic efficiency objective. These other objectives include: reduced foreign ownership; increased provincial ownership; regional development; development of Canadian culture; export promotion; import minimization; assistance to small business, to agriculture and to particular industries and companies; protection of employment in labour intensive industries and in particular regions; increased short-term employment.

In the abstract, and taken by themselves, most of these objectives are laudable; but when they conflict with the objective of increased national efficiency and competitiveness they have a very real cost attached to them, namely, lower standards of living for average Canadians in future years. (1-32-12:8)

Dr. Michael Walker, Director, Fraser Institute, expressed essentially the same view when he told the Committee that "... as long as we consciously use economic policy to achieve political and regional objectives which involve frustrating the natural market process we are engendering economic instability". (1-32-9:7)

**In the Committee's view, policies and programs that try to meet too many different objectives run a serious risk of failing to meet any of them effectively, wasting valuable resources in the process.**

### Market Access

In order to earn a return on investment in technology, the product or service produced with that technology must be sold. It is of major importance, therefore, that firms have access to markets that are large enough to enable them to amortize their fixed costs of developing or adopting new technology and earn a reasonable return on their investment. The smaller the market, the riskier the investment becomes; or put differently, the chances of making a significant profit if the investment succeeds are much smaller if the market is limited. This means that Canadian entrepreneurs are at a disadvantage compared to competitors in other industrialized states. Only Canada and

[Traduction]

des risques élevés et où les périodes de recouvrement sont longues.

### Objectifs contradictoires

Plusieurs témoins ont fait remarquer au Comité que les objectifs contradictoires du gouvernement découragent les entreprises d'investir dans la technologie. À ce sujet, M. Neufeld a déclaré:

«Pourtant, il existe d'autres obstacles à l'accroissement de la productivité, ce sont les objectifs conflictuels qui caractérisent la politique industrielle du Canada. J'ai expliqué plus tôt qu'une politique industrielle doit viser à accroître l'efficacité de l'économie canadienne en matière de production et de distribution, ainsi qu'à créer de nouveaux produits et services. En réalité, les initiatives du gouvernement fédéral et des provinces en matière de politique industrielle ont également visé d'autres objectifs. Certains entrent en conflit avec les autres, et bon nombre vont à l'encontre de l'objectif du rendement économique. Parmi ces autres objectifs, on peut citer les suivants: diminution de la propriété étrangère, augmentation de la propriété provinciale, expansion régionale, avancement de la culture canadienne, promotion des exportations, réduction des importations au minimum, aide aux petites entreprises, au secteur agricole et à certaines industries et sociétés, protection des emplois dans certaines régions et dans les industries où la main-d'oeuvre est nombreuse, et enfin, augmentation des emplois à court terme.

«Dans l'abstrait, la plupart de ces objectifs sont louables en soi; mais lorsqu'ils font échec à l'accroissement de l'efficacité et de la concurrence nationale, ils entraînent un véritable inconvénient, à savoir la baisse du niveau de vie du Canadien moyen pour les années à venir (1-32-12:8).

M. Michael Walker, directeur de l'Institut Fraser, a exprimé essentiellement la même inquiétude au comité lorsqu'il a dit: «... tant que nous utiliserons délibérément la politique économique pour réaliser des objectifs politiques et régionaux qui vont à l'encontre des forces naturelles du marché, nous continuerons à favoriser l'instabilité économique» (1-32-9:7).

**De l'avis du comité, les politiques et les programmes qui se fixent trop d'objectifs risquent de n'en atteindre aucun, causant ainsi un gaspillage de ressources précieuses.**

### Accès au marché

Pour que l'investissement dans les technologies innovatrices soit rentable, il faut que le produit ou le service obtenu soit commercialisé. Il importe donc que les entreprises aient accès à des marchés suffisamment grands pour leur permettre d'amortir les frais fixes engagés pour mettre au point ou adopter de nouvelles technologies et pour réaliser un profit raisonnable sur leur investissement. Plus le marché visé est petit, plus l'investissement devient risqué. Autrement dit, une entreprise a d'autant moins de chances de réussir un profit sur ses investissements dans les technologies innovatrices que le marché est restreint. Cela signifie que les entreprises canadiennes sont